

ⓓ Bedienungsanleitung

Rauchwarnmelder „KD-133A“

Best.-Nr. 1369245

Version 08/16



Nennbedingungen für die Aktivierung/Empfindlichkeit/Ansprechverzögerung (Reaktionszeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall	Erfüllt
Betriebszuverlässigkeit	Erfüllt
Toleranz zur Versorgungsspannung	Erfüllt
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Ansprechverzögerung	Erfüllt
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Vibrationsfestigkeit	Erfüllt
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Erfüllt
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Erfüllt
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Erfüllt

Die Leistungserklärung mit der Nr. 1369245 kann hier eingesehen werden:
www.conrad.com/downloads.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rauchwarnmelder arbeitet nach dem Streulichtprinzip und erkennt bereits kleinste Mengen an Rauchpartikeln, welche in das Gehäuse eindringen. Eine Montage und der Betrieb darf nur in trockenen und staubfreien Innenräumen erfolgen, in denen bei normaler Nutzung keine Dampf- oder Rauchentwicklung stattfindet (z.B. Küchen, offenes Feuer).

Der Rauchwarnmelder dient zum frühen Erkennen von Rauchentwicklungen in privaten Wohn- und Schlafräumen und gibt bei Rauchererkennung einen lautstarken Signalton aus, um die Bewohner frühzeitig zu warnen.

Der Betrieb des Rauchwarnmelders erfolgt über eine 9 V-Blockbatterie.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten! Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Rauchwarnmelder
- 1x 9 V-Blockbatterie
- Montagematerial (2x Schrauben, 2x Dübel)
- Bedienungsanleitung

Symbol-Erklärungen

Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

Das „Pfeil“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

Beachten Sie die Bedienungsanleitung!

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.



- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände!
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden!
- Bekleben Sie das Produkt nicht (z.B. mit Tapete), überstreichen/Lackieren Sie es niemals!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen oder bei widrigen Umgebungsbedingungen, wo brennbare Gase, Dämpfe oder Stäube vorhanden sind oder vorhanden sein können! Es besteht Explosionsgefahr!
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Batteriehinweise



- Setzen Sie keinen wiederaufladbaren Akku in den Rauchwarnmelder ein.
- Verwenden Sie ausschließlich eine nicht wiederaufladbare Batterie, um einen möglichst langen und sicheren Betrieb zu gewährleisten.

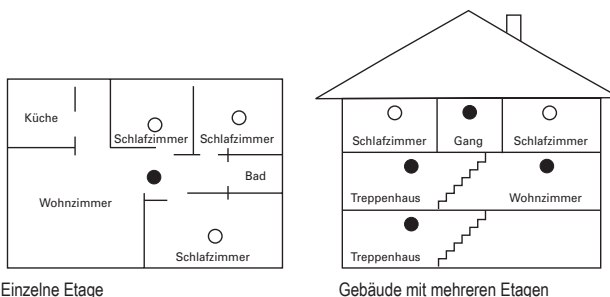
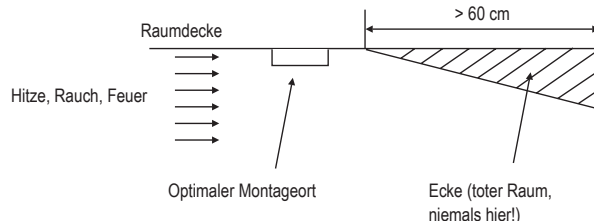
- Batterien gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr!
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).

Wahl des Montageorts

Allgemeine Informationen

Gefährlich ist ein Brand weniger durch das Feuer, sondern aufgrund des giftigen Rauchs, der bei der Verbrennung entsteht. Speziell im Schlaf können bereits wenige Atemzüge genügen, um bewusstlos zu werden. Aus diesem Grund muss der Montageort sorgfältig gewählt werden.

Empfohlene Montageorte für Rauchmelder



○ Rauchmelder für minimalen Schutz

● Rauchmelder für optimalen Schutz

- Platzieren Sie Rauchmelder in unmittelbarer Nähe der Schlafzimmer. Versuchen Sie außerdem, Fluchtwege von Schlafzimmern zu sichern, da diese Räume gewöhnlich am weitesten vom Ausgang entfernt sind. Sollte mehr als ein Schlafzimmer existieren, bringen Sie weitere Rauchmelder in jedem Schlafzimmer an.

Dies gilt auch für andere Räume mit Schlafgelegenheit (etwa Kinderzimmer, Gästezimmer o.ä.).

- Bringen Sie Rauchmelder an, um Treppen zu absichern, denn Treppen können leicht als Schornsteine für Rauch und Feuer dienen und zur weiteren Ausbreitung beitragen.
- Achten Sie darauf, zumindest einen Rauchmelder auf jeder Etage anzubringen.
- Bringen Sie einen Rauchmelder in jedem Raum an, in denen sich elektrische Geräte oder Betriebsmittel (z.B. Fernseher im Wohnzimmer) befinden. Gerade bei solchen Geräten besteht oft die Gefahr von starker, giftiger Rauchentwicklung.
- Bei größeren Räumen ist es empfehlenswert, mehr als einen Rauchmelder zu installieren.
- Rauch und andere Verbrennungsrückstände steigen nach oben an die Zimmerdecke und verbreiten sich horizontal. Bringen Sie Rauchmelder an der Raumdecke in der Mitte des Zimmers an, da dies der Punkt ist, der am nächsten zu allen anderen Orten im Raum ist.
Die Montage an der Raumdecke wird in herkömmlichen Wohngebäuden empfohlen. In Wohnwägen oder Wohnmobilen wird jedoch das Anbringen an den senkrechten Wänden erforderlich sein, um eine thermale Barriere, die sich an der Decke bilden kann, zu verhindern.
- Sollten Sie den Rauchmelder an der Decke installieren, achten Sie darauf, dass er mindestens 50 cm von der Seitenwand und 60 cm von jeder Ecke entfernt ist.
Der Rauchmelder muss entweder an einer von der Decke abgehängten Strobe oder ähnlichen Punkten befestigt werden. Beachten Sie unbedingt die Mindestabstände von Raumecken und Wänden.
In Räumen mit schrägen Zimmerdecken (Dachgeschoß) ist es empfehlenswert, je einen Rauchmelder an jeder Dachschräge zu montieren.

Ungünstige Montageorte für Rauchmelder

Folgende Montageorte sollten vermieden werden:

- Küche/Bad und WC: Die in diesen Räumen vorhandenen Küchen- und Wasserdämpfe können einen Fehlalarm auslösen.
- Garagen: In Garagen können die Fahrzeugabgase einen Fehlalarm auslösen.
- In der Nähe von Heizungen oder Klimaanlage
- Räume, in denen die Temperatur sehr niedrig oder sehr hoch ist
- Dachgiebel: Hier könnte sich heiße Luft sammeln (z.B. im Sommer oder beim Heizen des Raums), was den Rauch eines gefährlichen Schwelbrandes davon abhält, an den Rauchmelder zu gelangen.
- Raumdecken in Wohnwägen o.ä.: Sonnenstrahlen erwärmen die Raumdecke und damit auch die Luft im oberen Teil des Wohnwagens. Diese heiße Luft hält den Rauch eines gefährlichen Schwelbrandes davon ab, an den Rauchmelder zu gelangen.
- Wände in ortsfesten Wohngebäuden: Hierbei wird der Rauch erst sehr spät erkannt, was eine Alarmierung verzögert.
- Ecken in Gebäuden: Hierbei wird der Rauch erst sehr spät erkannt, was eine Alarmierung verzögert.

Montage des Rauchwarnmelders, Einlegen der Batterie



Der Rauchwarnmelder kann ohne Batterie oder mit einer leeren Batterie nicht arbeiten.

Wenn das „Batterie schwach“-Signal ertönt (ein kurzes Tonsignal etwa alle 45 Sekunden), muss die Batterie gegen eine neue ausgetauscht werden.

Testen Sie den Rauchwarnmelder einmal wöchentlich und nach jedem Batteriewechsel, indem Sie die „TEST“-Taste für etwa 3 Sekunden gedrückt halten. Der Rauchwarnmelder gibt danach ein Signalton ab und die LED blinkt. Beachten Sie außerdem das Kapitel „Funktionstest“.

Verwenden Sie aus Gründen der Betriebssicherheit niemals einen wiederaufladbaren Akku, sondern nur eine nicht wiederaufladbare Batterie.

Der Rauchwarnmelder lässt sich aus Sicherheitsgründen nicht ohne eingelegte Batterie auf der Montageplatte fixieren.

- Lösen Sie die Montageplatte durch eine Drehbewegung vom Rauchwarnmelder und nehmen Sie sie ab (Oberteil nach links gegen den Uhrzeigersinn drehen, siehe Markierung „←TWIST TO REMOVE“).
- Verwenden Sie die Montageplatte als Bohrschablone und zeichnen die Bohrlöcher an den beiden äußeren versenkt liegenden Öffnungen an (Lochabstand 70 mm).
- Befestigen Sie die Montageplatte mit geeigneten Schrauben und ggf. Dübeln.



Achten Sie beim Festschrauben bzw. Bohren darauf, dass keine Kabel oder Leitungen beschädigt werden.

Aus Sicherheitsgründen raten wir von einer Montage per Klebepad oder Magnetplatte ab.

- Schließen Sie eine 9 V-Blockbatterie polungsrichtig an das Batteriekabel an, das sich im Batteriefach des Rauchmelders befindet.
- Setzen Sie den Rauchwarnmelder auf der Montageplatte auf und verriegeln Sie ihn durch eine Drehung nach rechts (Oberteil nach rechts im Uhrzeigersinn drehen, siehe Markierung „TWIST TO TIGHTEN→“).



Der Rauchwarnmelder lässt sich aus Sicherheitsgründen nicht ohne eingelegte Batterie auf der Montageplatte fixieren. Wird eine Batterie eingelegt, so drückt diese auf einen kleinen roten Hebel im Batteriefach; dieser zieht einen Stift ins Gehäuse. Erst jetzt kann der Rauchwarnmelder auf der Montageplatte befestigt werden.

Batteriewechsel



Wenn die Batterien leer werden, gibt der Rauchwarnmelder alle 45 Sekunden ein Tonsignal aus. Wechseln Sie dann umgehend die verbrauchte Batterie gegen eine neue aus.

Gehen Sie für einen Batteriewechsel wie folgt vor:

- Lösen Sie die Montageplatte durch eine Drehbewegung vom Rauchwarnmelder und nehmen Sie sie ab (Oberteil nach links gegen den Uhrzeigersinn drehen, siehe Markierung „←TWIST TO REMOVE“).
- Tauschen Sie die 9 V-Blockbatterie aus. Schließen Sie eine 9 V-Blockbatterie polungsrichtig an das Batteriekabel an, das sich im Batteriefach des Rauchmelders befindet.
- Setzen Sie den Rauchwarnmelder auf der Montageplatte auf und verriegeln Sie ihn durch eine Drehung nach rechts (Oberteil nach rechts im Uhrzeigersinn drehen, siehe Markierung „TWIST TO TIGHTEN→“).



Der Rauchwarnmelder lässt sich aus Sicherheitsgründen nicht ohne eingelegte Batterie auf der Montageplatte fixieren. Wird eine Batterie eingelegt, so drückt diese auf einen kleinen roten Hebel im Batteriefach; dieser zieht einen Stift ins Gehäuse. Erst jetzt kann der Rauchwarnmelder auf der Montageplatte befestigt werden.

Funktionstest

- Während der normalen Funktion blinkt die rote LED neben der Taste „TEST“ etwa alle 43 Sekunden kurz auf.
- Um den Alarmton zu testen, halten Sie die Taste „TEST“ für etwa 3 Sekunden gedrückt. Daraufhin gibt der Rauchwarnmelder einen kurzen Alarmton aus und die LED blinkt. Dies zeigt eine korrekte Funktion des Rauchwarnmelders und der Batterie an.
Sollte kein Alarmton ausgegeben werden bzw. die LED nicht blinken, dann könnte die Batterie leer sein. Ersetzen Sie die Batterie und führen Sie einen erneuten Funktionstest durch. Hilft auch dies nichts, so tauschen Sie den Rauchwarnmelder aus.



Es wird dringend empfohlen, den Rauchwarnmelder 1x wöchentlich zu testen, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.

Fluchtplan erstellen und Ernstfall üben

- Erstellen Sie einen Plan Ihrer Wohnung bzw. Ihres Hauses, der alle Türen und Fenster aufzeigt und jedem Raum möglichst zwei Fluchtwege zuweist. Für Fenster im zweiten Stock könnte eine Strickleiter notwendig sein.
- Berufen Sie ein Familientreffen ein, um den Fluchtplan zu besprechen und jeder Person zu erklären, was im Falle von Feuer/Rauch zu tun ist.
- Bestimmen Sie einen Ort außerhalb Ihres Hauses als Treffpunkt.
- Machen Sie jeden mit dem Alarmton des Rauchwarnmelders vertraut; jeder muss wissen, dass daraufhin sofort das Haus zu verlassen ist, sollte dieses Geräusch ertönen.
- Üben Sie einen Rauch-/Feueralarm mindestens alle 6 Monate. Übungen helfen Ihnen, Ihren Fluchtplan vor dem Notfall zu testen. Es kann passieren, dass Sie ihre Kinder bei einem Brand nicht erreichen. Es ist wichtig, dass diese wissen, was zu tun ist und wie sie sich verhalten sollen.

Was tun bei einem Alarm?

- Erkennt der Rauchwarnmelder Rauch, so löst dieser einen lauten Alarmton aus. Der Alarmton hört auf, wenn die Luft wieder frei von Rauch ist.
- Verlassen Sie im Alarmfall sofort die Wohnung bzw. das Haus laut dem von Ihnen erstellten Fluchtplan. Jede Sekunde zählt, also verschwenden Sie keine Zeit durch Ankleiden oder Mitnehmen von Wertgegenständen.
- Beim Verlassen eines Raums öffnen Sie keine Tür ohne vorheriges Befühlen der Oberfläche. Ist diese heiß oder wenn Sie Rauch unter der Tür hereinströmen sehen, öffnen Sie die Tür nicht! Stattdessen benutzen Sie den alternativen Fluchtweg.
Ist die Oberfläche der Tür kühl, pressen Sie Ihre Schulter dagegen, öffnen Sie die Tür nur leicht und seien Sie bereit, sie wieder zuzuschlagen, falls Hitze und Rauch aus dem dahinter liegenden Raum hervordringen.
- Halten Sie sich nah am Boden, wenn die Luft voller Rauch ist. Atmen Sie durch ein Tuch, das (wenn möglich) mit Wasser befeuchtet ist.
- Haben Sie die Wohnung bzw. das Haus verlassen, gehen Sie zu ihrem vereinbarten Sammelplatz und stellen Sie sicher, dass jeder dort ist.
- Rufen Sie die Feuerwehr vom Haus ihrer Nachbarn an, nicht von Ihrem eigenen!
- Begeben Sie sich nicht zurück in die Wohnung bzw. das Haus, bis es Ihnen Ihre Feuerwehr wieder erlaubt.

Falscher Alarm

Zigarettenrauch oder auch Dampf, der beim Kochen entsteht, kann den Rauchwarnmelder aktivieren. Ein Fehlalarm ist auch möglich durch Staubbelastung bei Schleifarbeiten (etwa bei einer Renovierung eines Raums) und durch das Versprühen von zuviel Haarspray/Deo in einem Raum o.ä.



Das Rauchen von Zigaretten im Raum wird den Rauchwammelder normalerweise nicht auslösen; sondern nur wenn der Rauch direkt an den Rauchmelder geblasen wird.

Sollte der Rauchwammelder einen Alarm melden, so prüfen Sie zuerst, ob ein Brandherd wirklich existiert. Sollte ein Feuer oder Rauch entdeckt werden, informieren Sie ggf. Ihre Angehörigen und verlassen Sie alle das Gebäude. Rufen Sie die Feuerwehr. Sollte kein Feuer bzw. Rauch existieren, prüfen Sie, ob die oben erwähnten Gründe den Alarm ausgelöst haben könnten.

Wartung und Reinigung

Das Produkt ist bis auf einen gelegentlichen Batteriewechsel für Sie wartungsfrei.

Reinigen Sie die Außenseite des Produkt mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.

Staub auf dem Rauchwammelder kann mit Hilfe eines weichen, sauberen, langhaarigen Pinsels und einem Staubsauger leicht entfernt werden; dies sollte in Räumen mit höherer Staubbelastung (etwa in einem Schlafzimmer) mindestens einmal im Jahr durchgeführt werden.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.



Aus Gründen der Betriebssicherheit sollten Sie den Rauchmelder nach 8 - 10 Jahren gegen einen neuen austauschen, da die Rauchkammer bzw. die Elektronik einem Alterungsprozess unterliegt. Ein Austausch ist ebenfalls erforderlich nach einem „echten“ Brand.

Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.



Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter: www.conrad.com

Entsorgung

a) Allgemein



Das Produkt gehört nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie eine evtl. eingelegte Batterie und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Entsorgung von gebrauchten Batterien

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

Technische Daten

Stromversorgung	1x 9 V-Blockbatterie
Lautstärke des Alarmtons	>= 85 dB/3 m
Umgebungsbedingungen	Temperatur -10 °C bis +40 °C; Luftfeuchte 0% bis 95% relativ, nicht kondensierend
Abmessungen (Ø x H)	104 x 34 mm
Gewicht.....	92 g (ohne Batterie)

Service-Adresse des Herstellers:

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Deutschland.

Smoke detector "KD-133A"

Item no. 1369245



Rated conditions for the activation/sensitivity/response delay (response time) and performance in case of fire	Fulfilled
Operational reliability	Fulfilled
Tolerance for voltage output	Fulfilled
Durability of operational reliability and response delay	Fulfilled
Durability of operational reliability, resistance to vibration	Fulfilled
Durability of operational reliability, resistance to humidity	Fulfilled
Durability of operational reliability, resistance to corrosion	Fulfilled
Durability of operational reliability, electrical stability	Fulfilled

The declaration of performance with the number 1369245 can be viewed here: www.conrad.com/downloads.

Intended use

The smoke detector uses the scattered light principle and already detects the smallest amounts of smoke particles penetrating its housing. Installation and operation must be carried out in dry and dust-free interiors, where under normal use no steam or smoke development occurs (e.g. kitchens, open fires).

The smoke detector is used for the early detection of smoke formation in private living rooms and bedrooms, and as soon as smoke is detected it emits a loud alert to warn the residents early on.

The smoke detector is operated with a 9 V block battery.

The safety instructions have to be followed without fail! Please read the operating instructions carefully and do not discard them. If you pass the product on to a third party, please hand over these operating instructions as well.

Any use other than that described above will lead to damage to the product and will expose you to additional risks, such as short-circuiting, fire, etc. No part of the product may be modified or converted!

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Package contents

- Smoke detector
- 1x 9 V block battery
- Installation material (2x screws, 2x wall screw-plugs)
- Operating instructions

Explanation of symbols

This symbol points to specific risks associated with handling, function or operation.

The "arrow" symbol points to special tips and operating information.

Observe the operating instructions!

Safety instructions

Damage due to failure to follow these operating instructions will void the warranty! We do not assume any liability for any resulting damage!

We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void!

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE).
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children!



- The product must not get damp or wet!
- Do not stick anything over the product (e.g. wallpaper); do not varnish/paint!
- Do not use the product in rooms with adverse environmental conditions, where combustible gases, vapours or dust are or may be present! There is a risk of explosion!
- The product must not be exposed to extreme temperatures, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Do not carelessly leave the packaging material lying around since this may become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

Battery information



- Do not put rechargeable batteries into the smoke detector.
- Use only a non-rechargeable battery to ensure a safe and the longest possible operation.

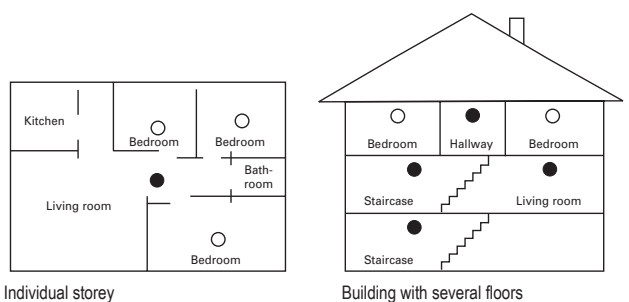
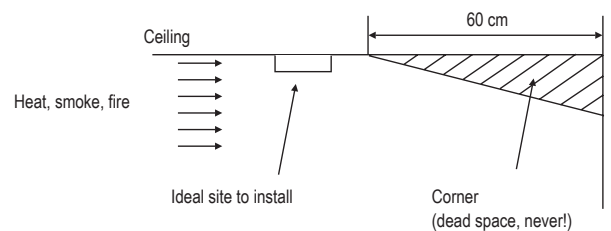
- Batteries should be kept out of the reach of children.
- Do not leave batteries lying around in the open; there is a risk they may be swallowed by children or pets. If they are swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged batteries can lead to caustic burning of the skin. Therefore, use suitable protective gloves.
- Batteries must not be short-circuited, opened or thrown into a fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge conventional non-rechargeable batteries; risk of explosion!
- Please pay attention to the correct polarity (plus/+ and minus/-) when inserting the battery.

Selecting the installation location

General information

A fire is not necessarily dangerous because of the flame, but due to the toxic smoke produced during combustion. A few breaths, especially while asleep, can already lead to unconsciousness. This is why the site of the installation must be chosen carefully.

Recommended installation sites for smoke detectors



○ Smoke detector for minimum protection

● Smoke detector for maximum protection

- Install smoke detectors in close proximity of the bedrooms. Also plan for escape routes from bedrooms; those rooms are usually the farthest from the exit. If there is more than one bedroom, install additionally a smoke detector in every bedroom.

This also extends to other rooms providing sleeping facilities (such as children's room, guest room, etc.).

- Install smoke detectors in order to safeguard stairways; stairways act easily like chimneys for smoke and fire, and may contribute to further fire spread.
- Make sure to install at least one smoke detector on each floor.
- Install a smoke detector in every room where electrical appliances are present (e.g. TV in the living room). Often those devices in particular pose a risk of heavy, toxic smoke formation.
- It is recommended to install more than one smoke detector, if the rooms are larger.

- Smoke and other combustion residues rise upwards to the ceiling and spread horizontally. Mount smoke detectors on the ceiling in the centre of the room, this places it closest to all other points in the room.

Ceiling mounting is recommended in conventional residential buildings. In caravans or motorhomes mounting on a vertical wall is required instead, in order to prevent a thermal barrier that may form at the ceiling.

- If you are installing the smoke detector on the ceiling, ensure locating it at a minimum distance of 50 cm from the side wall and 60 cm to each corner.

The smoke detector should be attached to a brace suspending from the ceiling or similar spots. Make sure that you maintain the minimum distances to corners and walls.

For rooms with sloped ceilings (attic), it is recommended to mount a smoke detector on each slope.

Unfavourable installation sites for smoke detectors

The following installation sites should be avoided:

- Kitchen/bathroom and toilet: The cooking fumes or water vapours present in these rooms may trigger a false alarm.
- Garages: A vehicle's exhaust fumes may trigger a false alarm in garages.
- Near heaters or air conditioners
- Rooms where the temperature is very low or very high
- Gable roof: Hot air (e.g. in summer or when heating the room) may accumulate here, which would prevent the fumes of a dangerous smouldering fire from reaching the smoke detector.
- Ceilings in caravans or similar: The sun heats up the room ceiling and hence the air in the upper part of the caravan. The hot air keeps the fumes of a dangerous smouldering fire from reaching the smoke detector.
- Stationary walls in residential buildings: Here the smoke is detected very late, so that the warning is delayed.
- Corners in buildings: Here the smoke is detected very late, so that the warning is delayed.

Installation of the smoke detector, inserting the battery



The smoke detector cannot work without a battery or when the battery is dead.

When the "low battery" alert beeps (one short beep every 45 seconds), the battery must be replaced with a new one.

Test the smoke detector once a week and after each battery change by holding down the "TEST" button for about 3 seconds. The smoke detector will then emit a beep and the LED will flash. Also see chapter "Functional test".

For operational safety reasons do not use a rechargeable battery; use only a non-rechargeable battery.

Due to safety reasons the smoke detector cannot be fastened to the mounting plate, if the battery is not inserted.

- Remove the mounting plate by turning the smoke detector and take it off (turn the upper part counter-clockwise to the left, see marking "←TWIST TO REMOVE").
- Use the mounting plate as a template and draw bores on the two outer recessed openings (distance between bores 70 mm).
- Fasten the mounting plate with suitable screws; use wall plugs, if necessary.



Make sure that you do not damage any wires or lines during the process of fastening or drilling.

For safety reasons, we do not recommend using adhesive tape or a magnetic plate for the installation.

- Connect a 9 V block battery to the battery cable located inside the battery compartment of the smoke detector paying attention to the correct polarity.
- Put the smoke detector on the mounting plate and lock it by turning it to the right (turn the upper part clockwise to the right, see marking "TWIST TO TIGHTEN→").



Due to safety reasons the smoke detector cannot be fastened to the mounting plate, if the battery is not inserted. When a battery is inserted, it presses onto a small red lever inside the battery compartment, which pulls a pin into the housing. Now, the smoke detector can be mounted to the mounting plate.

Replacing the battery



Once the battery are empty, the smoke detector will beep every 45 seconds. In that case, replace the flat battery with a new one.

To change the battery, proceed as follows:

- Remove the mounting plate by turning the smoke detector and take it off (turn the upper part counter-clockwise to the left, see marking "←TWIST TO REMOVE").
- Replace the 9 V block battery. Connect a 9 V block battery to the battery cable located inside the battery compartment of the smoke detector paying attention to the correct polarity.
- Put the smoke detector on the mounting plate and lock it by turning it to the right (turn the upper part clockwise to the right, see marking "TWIST TO TIGHTEN→").



Due to safety reasons the smoke detector cannot be fastened to the mounting plate, if the battery is not inserted. When a battery is inserted, it presses onto a small red lever inside the battery compartment, which pulls a pin into the housing. Now, the smoke detector can be mounted to the mounting plate.

Functional test

- During normal operation the red LED next to the "TEST" button flashes briefly every 43 seconds.
- To test the alarm tone, hold down the "TEST" button for approx. 3 seconds. The smoke detector then emits a short beep and the LED flashes. This indicates that the smoke detector and the battery are functioning correctly.

If no alarm is audible, or if the LED does not flash, the battery may be dead. Replace the battery and perform a new functional test. If this does not help, replace the smoke detector.



It is strongly recommended that the smoke detector is tested weekly to ensure proper operation.

Establishing an escape plan and practising for an emergency

- Create a plan of your apartment or your house that shows all the doors and windows, and allocate two escape routes for each room, if feasible. A rope ladder may be necessary for windows on the second-floor.
- Call a family meeting in order to discuss the escape plan and explain to each person what to do in case of fire/smoke.
- Arrange for a meeting place outside of your home.
- Familiarise everyone with the alarm of the smoke detector; everyone must know that when this sound is heard, everyone must leave the house immediately.
- Practice a smoke/fire drill at least every 6 months. Exercises will help you to put your evacuation plan to the test before an actual emergency situation may arise. It may happen that you cannot reach your children in a case of fire. It is important that they know too, what to do and how to behave.

What to do in case of an alarm?

- If the smoke detector detects smoke, it will emit a loud alarm sound. The alarm stops when the air is free from smoke again.
- In case of an alarm leave the home or the house immediately following the escape plan you have created. Every second counts; do not waste time by getting dressed or trying to take your valuables with you.
- Do not open any door without first touching the surface. If the door is hot, or if you see smoke coming in from under the door, do not open the door! Use the alternative escape route instead.
If the surface of the door is cool, press your shoulder against it, open the door slightly and be ready to slam it back again, if heat and smoke penetrate from the room behind it.
- If the air is filled with smoke, stay close to the floor. Breathe through a cloth (if possible) moistened with water.
- When you have left the apartment or the house, go to the agreed meeting place and make sure everyone is there.
- Call the fire department from the house of your neighbour; do not call from your own!
- Do not go back into the apartment or the house until the fire brigade consents.

Nuisance alarm

Cigarette smoke or steam produced while cooking can activate the smoke detector. Nuisance alarms are also possible in case of exposure to dust when grinding (e.g. when renovating a room) and if too much hair spray/deodorant is sprayed in a room, or similar.



Smoking in a room will not set off the smoke detector in general; only if the smoke is blown directly towards the smoke detector it will trigger an alarm.

If the smoke detector gives an alarm, check first whether the fire is real. If fire or smoke is discovered, alert your family, and everyone must leave the building. Call the fire department. If there is no fire or smoke, check whether the above-mentioned reasons could have triggered the alarm.

Maintenance and cleaning

Apart from the occasional battery change, the product is maintenance-free.

Clean the product with a soft, clean, dry cloth.

Dust on the smoke detector can be easily removed with a soft, clean, long-haired brush or a vacuum cleaner; this should be done in rooms with a high dust load (e.g. in a bedroom) at least once a year.

Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions since these might damage the housing or impair the operation.



For operational safety, you should replace the smoke detector for a new one after 8 - 10 years since the smoke chamber and the electronic system are affected by ageing. Replacement may also be necessary after a "real" fire.

Declaration of conformity (DOC)

We, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declare that this product conforms to the fundamental requirements and other relevant regulations of the 1999/5/EC directive.



The declaration of conformity for this product is available at:
www.conrad.com

Disposal

a) General



The product must not be disposed of in the household waste!

Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Remove any battery and dispose of them separately from the product.

b) Disposal of used batteries

As a consumer you are legally bound (battery ordinance) to return all used batteries; disposal in the household waste is prohibited!



Batteries containing hazardous substances are labelled with the symbol opposite indicating that disposal in the domestic waste is forbidden. The symbols of the critical heavy metals are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

You can return your used batteries at collection points of your community at no cost or wherever batteries are sold!

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment!

Technical data

Power supply 1x 9 V block battery

Alarm volume >=85 dB/3 m

Ambient conditions Temperature -10 °C to +40 °C, air humidity 0% to 95%
relative, not condensing

Dimensions (Ø x H) 104 x 34 mm

Weight 92 g (without battery)

Manufacturer's service address:

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany.

F Mode d'emploi

Détecteur de fumée « KD-133A »

N° de commande 1369245

Version 08/16



1134
DOP NO.: 1369245
EN 14604:2005/AC:2008
SMOKE ALARM
KD-133A

Conditions nominales pour l'activation/sensibilité/temporisation de réponse (temps de réaction) et efficacité en cas d'incendie	Accompli
Fiabilité de fonctionnement	Accompli
Tolérance pour la tension d'alimentation	Accompli
Durabilité de la Fiabilité de fonctionnement et de la temporisation de réponse	Accompli
Durabilité de la Fiabilité de fonctionnement, résistance aux vibrations	Accompli
Durabilité de la Fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité	Accompli
Durabilité de la Fiabilité de fonctionnement, résistance à la corrosion	Accompli
Durabilité de la Fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique	Accompli

La déclaration de performance avec le N°1369245 peut être visualisée ici : www.conrad.com/downloads.

Utilisation conforme

Le détecteur de fumée sans fil fonctionne selon le principe de la lumière diffusée et détecte même les plus petites quantités de particules de fumée qui pénètrent dans le boîtier. Le montage et le fonctionnement ne doivent être effectués qu'à l'intérieur de pièces sèches et exemptes de poussière, où aucun dégagement de poussière ou de fumée n'est produit dans les conditions normales d'utilisation (p. ex. la cuisine, les cheminées à foyer ouvert).

Le détecteur de fumée sans fil sert à la détection précoce des dégagements de fumée dans les pièces de vie (salon) et les chambres à coucher et émet un signal sonore puissant en cas de détection de fumée pour avertir précocement les habitants.

L'alimentation électrique s'effectue à travers une pile bloc de 9 V.

Il est impératif de respecter les consignes de sécurité ! Veuillez lire attentivement la notice et gardez-le vers le haut. Passez le produit seulement avec la notice d'utilisation à des tiers.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut provoquer la détérioration du produit ; elle s'accompagne, en outre, de risques de court-circuit, d'incendie, etc. Aucun composant du produit ne doit être modifié ni transformé !

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- Les détecteurs de fumée
- 1x Pile bloc de 9 V
- Matériel de montage (2x vis, 2x chevilles)
- Mode d'emploi

Explication des symboles



Ce symbole signale les dangers particuliers lors du maniement, du fonctionnement ou de l'utilisation.



Le symbole de la « flèche » renvoie à des conseils et des consignes d'utilisation particuliers.



Respectez le mode d'emploi !

Consignes de sécurité



Des dommages résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraînent l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs!

De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou d'un non-respect des consignes de sécurité! Dans de tels cas, la garantie prend fin!



- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré.
- Ce produit n'est pas un jouet : gardez-le hors de la portée des enfants!
- Le produit ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé !
- Ne recouvrez pas le produit avec un matériau à coller/adhésif (p. ex. avec du papier peint). Ne le peignez jamais !
- N'utilisez jamais le produit dans des locaux et dans des conditions ambiantes défavorables, contenant ou susceptibles de contenir des gaz, des vapeurs ou des poussières inflammables ! Risque d'explosion !
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques .
- Ne laissez jamais le matériel d'emballage sans surveillance, il peut devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Ce produit doit être manipulé avec précaution, les chocs, les coups ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

Indications relatives aux piles



N'insérez jamais de piles rechargeables dans le détecteur de fumée sans fil. Utilisez uniquement des piles non rechargeables pour assurer la plus longue durée de fonctionnement possible, en toute sécurité.

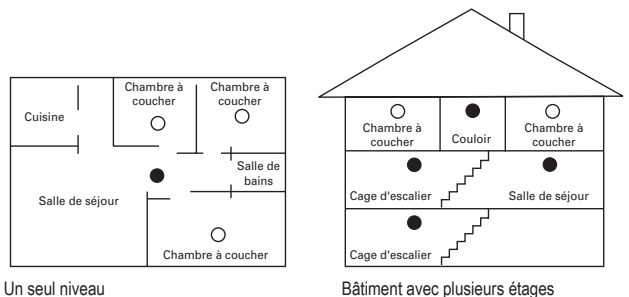
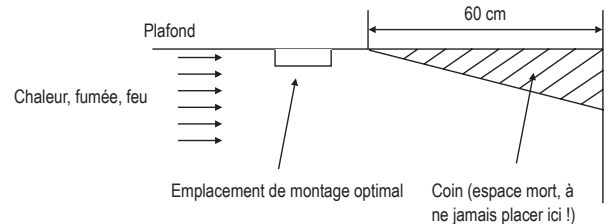
- Gardez les piles hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les piles sans surveillance, elles risquent d'être avalées par des enfants ou par des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Des piles corrodées ou endommagées peuvent, en cas de contact avec la peau, causer des brûlures. Il faut donc utiliser des gants de protection appropriés.
- Les piles ne doivent pas être mises en court-circuit, démontées ou jetées dans le feu. Risque d'explosion !
- Les piles normales non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Risque d'explosion !
- Lors de l'insertion de la pile, respectez la polarité (respectez les pôles positif/+ et négatif/-).

Sélectionner l'emplacement de montage

Informations générales

Lors d'un incendie, le danger vient moins du feu que de la fumée toxique qui est produite lors de la combustion. En particulier pendant le sommeil, il suffit d'inhaler un peu de fumée pour perdre conscience. Pour cette raison, l'emplacement de montage doit être choisi avec soin.

Emplacements de montage recommandés pour le détecteur de fumée



○ Détecteur de fumée pour la sécurité minimale

● Détecteur de fumée pour la sécurité optimale

- Placez le détecteur de fumée à proximité immédiate des chambres à coucher. Essayez également de sécuriser les voies d'évacuation à partir des chambres à coucher car ces pièces sont habituellement les plus éloignées de la sortie. S'il y a plus d'une chambre à coucher, placez des détecteurs de fumée supplémentaires dans chaque chambre à coucher.

Cela vaut aussi pour les autres pièces disposant de couchages (comme les chambres d'enfants, les chambres d'amis, etc.).

- Installez un détecteur de fumée dans les escaliers pour le sécuriser, car les escaliers peuvent facilement servir de cheminée/conduite pour la fumée et le feu et contribuer ainsi à leur propagation.
- Assurez-vous d'installer au moins un détecteur de fumée à chaque étage.
- Installez un détecteur de fumée dans chaque pièce où il y a des appareils ou des équipements électriques (p. ex. le téléviseur dans le salon). Il y a souvent un risque de dégagement de fumée épaisse et toxique avec ces appareils.
- Dans les grandes pièces, il est recommandé d'installer plusieurs détecteurs de fumée.
- La fumée et les autres résidus de combustion montent vers le haut, au plafond, puis ils se propagent horizontalement. Installez le détecteur de fumée au plafond, au centre de la pièce, comme il s'agit du point le plus proche de tous les autres endroits dans la pièce.

Le montage au plafond est recommandé dans les bâtiments d'habitation classiques. Dans les caravanes et les camping-cars, il est cependant nécessaire de le suspendre à une paroi verticale pour éviter la barrière thermique potentiellement formée au plafond.

- Si vous installez le détecteur de fumée au plafond, assurez-vous qu'il soit placé à au moins 50 cm de la paroi latérale et à au moins 60 cm de chaque coin.

Le détecteur de fumée doit être fixé à une des entretoises suspendues au plafond ou à un point similaire. Assurez-vous de bien respecter les distances minimales par rapport aux coins et aux murs.


Dans les pièces avec des plafonds inclinés (pièces mansardées), il est recommandé de monter un détecteur de fumée sur chaque pente du toit.

Emplacements de montage non recommandés pour le détecteur de fumée

Les emplacements de montage suivant doivent être évités :

- Cuisine/salle de bain et toilettes : Les fumées de cuisine et les vapeurs d'eau présentes dans ces pièces peuvent déclencher de fausses alarmes.
- Garages : Dans les garages, les gaz d'échappement des véhicules peuvent déclencher de fausses alarmes.
- À proximité des radiateurs ou des climatiseurs
- Les pièces où la température est très basse ou très élevée
- Pignon de toit : L'air chaud peut s'y accumuler (p. ex. en été ou en cas de chauffage de la pièce), ce qui empêche la fumée d'un feu dangereux qui couve, d'atteindre le détecteur de fumée.
- Plafond dans les caravanes ou similaires : Les rayons du soleil réchauffent le plafond et, par conséquent, l'air de la partie supérieure de la caravane. Cet air chaud empêche la fumée d'un feu dangereux qui couve, d'atteindre le détecteur de fumée.
- Murs dans les bâtiments d'habitation fixes : La fumée n'y serait détectée que tardivement, ce qui retarderait l'alerte.
- Coins dans les bâtiments : La fumée n'y serait détectée que tardivement, ce qui retarderait l'alerte.

Montage du détecteur de fumée, insertion de la batterie

 Le détecteur de fumée sans fil ne peut pas fonctionner sans pile ou avec des piles déchargées.


Lorsque le signal sonore indiquant « piles faibles » est émis (un signal sonore court toutes les 45 secondes), les piles doivent être remplacées contre des piles neuves.

Testez le détecteur de fumée une fois par semaine et après chaque remplacement des piles, en appuyant sur le bouton « TEST » pendant environ 3 secondes. Le détecteur de fumée sans fil émet ensuite un signal sonore et les voyants LED clignotent. Consultez également le chapitre « Test de fonctionnement ».

Pour des raisons de sécurité de fonctionnement, n'utilisez jamais de piles rechargeables mais uniquement des piles non rechargeables.

Pour des raisons de sécurité, le détecteur de fumée sans fil ne peut être fixé sur la plaque de montage sans pile insérée.

- Dévissez la plaque de montage en faisant pivoter le détecteur de fumée sans fil et retirez-la (faites tourner la partie supérieure vers la gauche, dans le sens antihoraire ; voir le marquage « ← TWIST TO REMOVE »).
- Utilisez la plaque de montage comme un gabarit pour marquer les trous à percer à travers les deux ouvertures extérieures situées en renforcement.
- Fixez la plaque de montage avec des vis appropriées et, si nécessaire, des chevilles.

 Lors du vissage ou du perçage, veillez à ne pas endommager des câbles ou des conducteurs.

Pour des raisons de sécurité, nous vous déconseillons le montage sur patin adhésif ou sur platine magnétique.

- Connectez la pile monobloc de 9 V au câble de la pile qui se trouve dans le boîtier du détecteur de fumée en respectant la polarité.
- Placez le détecteur de fumée sans fil sur la plaque de montage et verrouillez-le en le tournant vers la droite (faites tourner la partie supérieure vers la droite, dans le sens horaire ; voir le marquage « TWIST TO TIGHTEN → »).



Pour des raisons de sécurité, le détecteur de fumée sans fil ne peut être fixé sur la plaque de montage sans pile insérée. Quand on met une pile, elle appuie sur un petit levier rouge dans le boîtier à pile ; ce dernier active une broche dans le boîtier. C'est seulement maintenant que le détecteur avertisseur peut être fixé sur la platine de montage.

Remplacement des piles



Lorsque les piles sont faibles, le détecteur de fumée sans fil émet un signal sonore toutes les 45 secondes. Remplacez alors immédiatement les piles usées par des piles neuves.

Pour remplacer la pile, procéder comme suit :

- Dévissez la plaque de montage en faisant pivoter le détecteur de fumée sans fil et retirez-la (faites tourner la partie supérieure vers la gauche, dans le sens antihoraire ; voir le marquage « ← TWIST TO REMOVE »).
- Remplacez la pile bloc de 9 V. Connectez la pile monobloc de 9 V au câble de la pile qui se trouve dans le boîtier du détecteur de fumée en respectant la polarité.

Placez le détecteur de fumée sans fil sur la plaque de montage et verrouillez-le en le tournant vers la droite (faites tourner la partie supérieure vers la droite, dans le sens horaire ; voir le marquage « TWIST TO TIGHTEN → »).



Pour des raisons de sécurité, le détecteur de fumée sans fil ne peut être fixé sur la plaque de montage sans pile insérée. Quand on met une pile, elle appuie sur un petit levier rouge dans le boîtier à pile ; ce dernier active une broche dans le boîtier. C'est seulement maintenant que le détecteur avertisseur peut être fixé sur la platine de montage.

Test de fonctionnement

- En fonctionnement normal, le voyant LED rouge à côté du bouton « TEST » clignote brièvement toutes les 43 secondes.
- Pour tester le signal d'alarme, appuyez sur le bouton « TEST » pendant quelques secondes. Le détecteur de fumée sans fil émet alors un signal d'alarme court et les deux LED clignotent. Cela indique le bon fonctionnement du détecteur de fumée sans fil et des piles.
- Si aucun signal d'alarme n'est émis ou si les LED ne clignotent pas, alors les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles et réalisez à nouveau un test de fonctionnement. Si cela ne change rien, remplacez alors le détecteur de fumée sans fil.



Il est recommandé de tester le détecteur de fumée sans fil toutes les semaines pour s'assurer de son bon fonctionnement.

Créer un plan d'évacuation et réaliser des exercices d'évacuation

- Dessinez un plan de votre appartement ou de votre maison qui indique toutes les portes et toutes les fenêtres et qui attribue à chaque pièce deux voies d'évacuation possibles. Pour les fenêtres au deuxième étage, une échelle en corde peut s'avérer nécessaire.
- Réunissez votre famille pour discuter du plan d'évacuation et pour expliquer à chaque personne que faire en cas d'incendie/de fumée.
- Définissez un endroit à l'extérieur de votre maison comme point de ralliement.
- Assurez-vous que tout le monde reconnaisse le signal d'alarme du détecteur de fumée sans fil ; tout le monde doit savoir qu'il doit quitter immédiatement la maison si cette alarme retentit.
- Réalisez un exercice d'alarme de fumée/incendie au moins tous les 6 mois. Ces exercices vous permettent de tester votre plan d'évacuation avant la situation d'urgence. Il peut arriver que vous ne puissiez pas atteindre vos enfants en cas d'incendie. Il est important qu'ils sachent que faire et comment se comporter.

Que faire en cas d'alarme ?

- Si le détecteur avertisseur détecte de la fumée, il émettra une forte alarme sonore. Le signal d'alarme s'arrête lorsque l'air est à nouveau exempt de fumée.
- Quittez immédiatement votre appartement ou votre maison en cas d'alarme, selon le plan d'évacuation que vous avez créé. Chaque seconde compte, alors ne perdez pas de temps à vous habiller ou à emporter avec vous les objets de valeur.
- Lors de l'évacuation, n'ouvrez aucune porte sans en avoir préalablement touché la surface. Si la surface est chaude ou si vous voyez de la fumée passer sous la porte, n'ouvrez pas la porte ! À u lieu de cela utilisez la voie d'évacuation alternative.
- Si la surface de la porte est froide, pressez votre épaule contre la porte, ouvrez légèrement la porte et soyez prêt(e) à la refermer à nouveau si de la chaleur ou de la fumée s'échappe de la pièce qui se trouve derrière la porte.
- Restez près du sol si l'air est rempli de fumée. Respirez à travers un tissu qui a été préalablement humidifié avec de l'eau (si possible).
- Une fois que vous avez quitté l'appartement ou la maison, rendez-vous au point de ralliement convenu et assurez-vous que tout le monde est là.
- Appelez les pompiers à partir de la maison voisine, pas de chez vous !
- Ne retournez pas dans l'appartement ou la maison tant que les pompiers ne vous en ont pas donné l'autorisation.

Fausse alarme

La fumée de cigarette mais également la vapeur produite par la cuisine peuvent activer le détecteur de fumée sans fil. Une fausse alarme peut aussi être déclenchée par une concentration élevée de poussière en cas de travaux de ponçage (comme lors de la rénovation d'une pièce) et par la pulvérisation excessive de produit coiffant/déodorant dans une pièce, etc.



La fumée de cigarette dans la pièce ne déclenche normalement pas le détecteur de fumée sans fil, mais uniquement lorsque la fumée est soufflée directement sur le détecteur de fumée.

Si un détecteur de fumée sans fil émet une alarme, vérifiez d'abord s'il y a vraiment un foyer d'incendie. Si vous découvrez un feu ou de la fumée, informez le cas échéant les membres de votre famille et quittez le bâtiment. Appelez les pompiers. S'il n'y a pas de feu ni de fumée, vérifiez si l'une des raisons susmentionnées a pu causer la fausse alarme.

Maintenance et nettoyage

Hormis un remplacement occasionnel de la pile, l'appareil ne nécessite pas d'entretien.

L'extérieur du produit ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux, propre et sec.

La poussière sur le détecteur de fumée sans fil peut être facilement éliminée à l'aide d'un pinceau souple, propre et à poils longs et d'un aspirateur ; cela devrait être fait au moins une fois par an dans les pièces avec une concentration élevée de poussières.

N'utilisez en aucun cas de nettoyants agressifs ou de solutions chimiques car ces produits attaquent le boîtier ou peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil.



En raison de la sécurité du fonctionnement, le détecteur de fumée devrait être changé après 8 à 10 ans car aussi bien la boîte à fumée que les composants électroniques subissent un processus de vieillissement. Il faut aussi le changer après un « véritable » incendie.

Déclaration de conformité (DOC)

Nous soussignés Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau (Allemagne), déclarons par la présente que le présent produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions applicables de la directive 1999/5/CE.



Vous trouverez la déclaration de conformité de l'appareil sur le site Web : www.conrad.com

Élimination

a) Généralités



Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères !

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez une pile éventuellement insérée et éliminez-la séparément du produit.

b) Élimination des piles usagées

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles usagées ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères !



Les piles rechargeables contenant des substances nocives sont marquées par le symbole ci-contre qui signale l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations pour le métal lourd déterminant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées dans les centres de récupération de votre commune, dans nos succursales ou dans tous les points de vente de piles !

Vous respecterez de la sorte les obligations prévues par la loi et vous contribuerez à la protection de l'environnement !

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique 1x pile bloc de 9 V

Volume sonore du signal d'alarme >= 85 dB/3 m

Conditions ambiantes Température : -10 °C à +40 °C ; humidité relative de l'air : de 0% à 95% sans condensation

Dimensions (Ø x H) 104 x 34 mm

Poids 92 g (sans piles)

Adresse du service du fabricant :

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

Rookmelder „KD-133A“

Bestelnr. 1369245

Versie 08/16



1134
DOP NO.: 1369245
EN 14604:2005/AC:2008
SMOKE ALARM
KD-133A

Nominale voorwaarden voor de activering / gevoeligheid / vertraging (reactie-tijd) en de prestaties in geval van brand	Vervuld
Bedrijfszekerheid	Vervuld
Tolerantie voor voedingsspanning	Vervuld
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid en vertraging	Vervuld
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, vibratiebestendigheid	Vervuld
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, vochtbestendigheid	Vervuld
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, corrosiebestendigheid	Vervuld
De duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, elektrische stabiliteit	Vervuld

De prestatieverklaring met het nr. 1369245 kan hier worden geraadpleegd:
www.conrad.com/downloads.

Beoogd gebruik

De rookmelder werkt volgens het strooilichtprincipe en herkent al de kleinste hoeveelheden rookdeeltjes die het huis binnendringen. De montage en het gebruik mogen alleen plaatshebben in een droge en stofvrije ruimte binnenshuis, waarin bij normaal gebruik geen stoom- of rookontwikkeling plaatsvindt (bijv. keuken, open vuur).

De rookmelder is bedoeld voor het vroeg herkennen van rookontwikkelingen in particuliere woon- en slaapkamers en geeft bij rookherkenning een luid geluidssignaal om de bewoners tijdig te waarschuwen.

De werking van de rookmelder geschiedt via een 9 V-blokbatterij.

De veiligheidsvoorschriften dienen te allen tijde in acht te worden genomen! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor later gebruik. Overhandig het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing aan derden.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven leidt tot beschadiging van het product, daarnaast is er het risico van bijv. kortsluiting en brand aan verbonden. Het totale product dient niet te worden gewijzigd of omgebouwd!

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle vermelde firmanamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaar. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Rookmelder
- 1x 9 V-blokbatterij
- Montagemateriaal (2x schroeven, 2x pluggen)
- Gebruiksaanwijzing

Pictogramverklaringen

Dit pictogram wijst op speciale risico's bij de hantering, de werking of de bediening.

Het pijl-pictogram staat voor speciale tips en gebruiksaanwijzingen.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing!

Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt de waarborg/garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie!

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.



- Het product is geen speelgoed, houd het uit de buurt van kinderen!
- Het product mag niet vochtig of nat worden!
- Plak nooit iets op het product (bijv. behang), breng er nooit verf of lak op aan!
- Gebruik het product niet in ruimtes of onder ongunstige weersomstandigheden, waar brandbare gassen, dampen of stofdeeltjes aanwezig zijn of aanwezig kunnen zijn! Er bestaat explosiegevaar!
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, sterke trillingen of zware mechanische belastingen.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet onbeheerd liggen, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig; door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

Batterijaanwijzingen



Plaats geen oplaadbare batterij in de rookmelder.

Gebruik uitsluitend een niet-oplaadbare batterij om zeker te zijn van een lang en veilig gebruik.

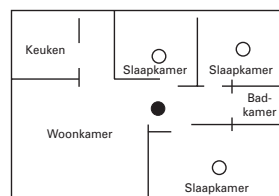
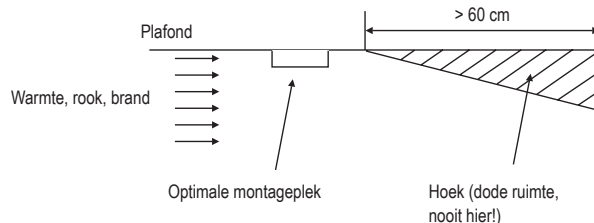
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
- Laat batterijen niet onbeheerd liggen; het gevaar bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Raadpleeg in geval van inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid bijtend letsel veroorzaken, draag daarom in dat geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Sluit batterijen niet kort, demonteer ze niet en gooi ze niet in het vuur. Er bestaat explosiegevaar!
- Conventionele niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen, er bestaat explosiegevaar!
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit (let op plus/+ en min/-).

Keuze van de montageplek

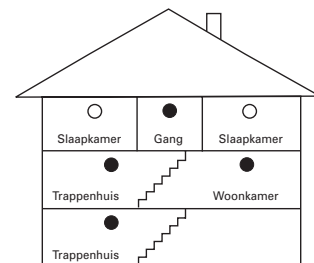
Algemene informatie

Een brand is niet alleen gevaarlijk vanwege het vuur, maar vooral ook door de giftige rook die bij verbranding ontstaat. Met name tijdens de slaap kunt u na slechts enkele malen inademen al bewusteloos raken. Dit is de reden dat u de montageplek zorgvuldig moet kiezen.

Aanbevolen montageplaatsen voor rookmelders



Enkele verdieping



Gebouw met meerdere verdiepingen

○ Rookmelder voor minimale beveiliging

● Rookmelder voor optimale beveiliging

- Plaats de rookmelder in de directe omgeving van de slaapkamer. Probeer bovendien de vluchtroutes uit de slaapkamers veilig te maken, omdat deze ruimtes zich meestal het verst van de uitgang bevinden. Als er meer dan een slaapkamer is, brengt u in iedere slaapkamer nog een rookmelder aan.

Dit geldt ook voor andere kamers met slaapgelegenheid (zoals kinderkamers, logeerkamers enz.).

- Breng rookmelders aan om trappen te beveiligen, omdat trappenhuizen gemakkelijk als schoorsteen voor rook en vuur kunnen functioneren en zo bijdragen aan verdere uitbreiding.

- Let erop dat u minimaal een rookmelder aanbrengt op elke etage.
- Breng een rookmelder aan in elke kamer waarin zich een elektrisch apparaat of gebruiksvoorwerp bevindt (bijv. televisietoestel in de woonkamer). Juist bij dergelijke apparaten bestaat vaak het gevaar van sterke, giftige rookontwikkeling.
- Het is aan te bevelen om in grote ruimtes meer dan één rookmelder te installeren.
- Rook en andere verbrandingsproducten stijgen op naar het plafond van de kamer en verspreiden zich horizontaal. Breng de rookmelder op het plafond in het midden van de kamer aan, omdat dit punt het dichtst bij alle andere punten in de ruimte ligt.

De montage aan het plafond wordt aanbevolen voor normale woningen. In caravans of campers kan montage op de verticale wanden echter nuttig zijn om een warmtebarrière te vermijden die zich bij het plafond kan vormen.

- Als u de rookmelder aan het plafond monteert, moet u erop letten dat deze minstens 50 cm van de zijwand en 60 cm van elke hoek is verwijderd.

De rookmelder moet worden bevestigd op een steunbalk van het plafond of een vergelijkbaar punt. Let goed op de minimale afstand naar de hoeken van de kamer en de muren.

Het is voor ruimtes met schuine daken (zolderverdieping) aan te raden om een rookmelder te monteren op elke schuine zijde.

Afgeraden montageplaatsen voor rookmelders

U moet de volgende montageplaatsen vermijden:

- Keuken/badkamer en toilet: De in deze ruimtes aanwezige kook- en waterdampen kunnen een vals alarm veroorzaken.
- Garages: In garages kunnen de uitlaatgassen van voertuigen een vals alarm veroorzaken.
- In de buurt van verwarmingen of airconditioning
- Ruimtes waarin de temperatuur heel laag of heel hoog is
- Puntgevels: Hier kan zich warme lucht ophopen (bijv. in de zomer of bij verwarming van het huis), wat voorkomt dat de rook van een gevaarlijke smeulende brand bij de rookmelder kan komen.
- Daken van o.a. caravans: Zonlicht verwarmt het dak van de ruimte en daarmee ook de lucht in het bovenste deel van de caravan. Door de warme lucht kan de rook van een gevaarlijke smeulende brand niet bij de rookmelder komen.
- Muren van onroerend goed: Hierbij wordt de rook laat waargenomen, wat de alarmering vertraagt.
- Hoeken in gebouwen: Hierbij wordt de rook laat waargenomen, wat de alarmering vertraagt.

Montage van de rookmelder, plaatsen van de batterij



De rookmelder werkt niet zonder batterij of als de batterij leeg is.

Als u het signaal "Batterij bijna leeg" hoort (een kort geluidssignaal na ongeveer elke 45 seconden), moet u de batterij vervangen.

Controleer de rookmelder wekelijks en na elke keer dat u de batterijen vervangt. Hiervoor drukt u de toets "TEST" ongeveer 3 seconden in. De rookmelder geeft hierna een geluidssignaal en de led's knipperen. Lees ook de paragraaf "Functietest".

Gebruik voor de veiligheid nooit oplaadbare batterijen maar uitsluitend een niet-oplaadbare batterij.

Uit veiligheidsoverwegingen kan de rookmelder niet op de montageplaat worden gemonteerd zonder dat de batterij is geplaatst.

- Maak de montageplaat los door de rookmelder te draaien en neem deze eraf (bovenste deel naar links draaien tegen de klok in, zie markering "←TWIST TO REMOVE").
- Gebruik de montageplaat als boorsjabloon en teken de boorgaten op de plaats van de twee aan de buitenkant verzonken openingen (afstand tussen de gaten 70 mm).
- Bevestig de montageplaat met geschikte schroeven en eventueel pluggen.



Zorg er bij het vastschroeven of boren voor dat er geen kabels of leidingen beschadigd worden.

Uit veiligheidsoverwegingen adviseren wij geen kleefpads of magneetplaten te gebruiken bij de montage.

- Sluit een 9 V-blokbatterij met de juiste polariteit aan op de batterijkabel die zich in het batterijvak van de rookmelder bevindt.
- Plaats de rookmelder op de montageplaat en zet deze vast door hem naar rechts te draaien (bovenste deel naar rechts draaien met de klok mee, zie markering "TWIST TO TIGHTEN→").



Uit veiligheidsoverwegingen kan de rookmelder niet op de montageplaat worden gemonteerd zonder dat de batterij is geplaatst. Als een batterij wordt geplaatst drukt u op een kleine rode hendel in het batterijvak; deze trekt een pennenetje in de behuizing. Nu kan de rookmelder pas op de montageplaat worden bevestigd.

Batterij vervangen



Als de batterijen leeg raken, geeft de rookmelder om de 45 seconden een geluidssignaal. Vervang direct de lege batterij door een nieuwe.

Ga bij het vervangen van de batterij als volgt te werk:

- Maak de montageplaat los door de rookmelder te draaien en neem deze eraf (bovenste deel naar links draaien tegen de klok in, zie markering "←TWIST TO REMOVE").
- Vervang de 9 V-blokbatterij. Sluit een 9 V-blokbatterij met de juiste polariteit aan op de batterijkabel die zich in het batterijvak van de rookmelder bevindt.
- Plaats de rookmelder op de montageplaat en zet deze vast door hem naar rechts te draaien (bovenste deel naar rechts draaien met de klok mee, zie markering "TWIST TO TIGHTEN→").



Uit veiligheidsoverwegingen kan de rookmelder niet op de montageplaat worden gemonteerd zonder dat de batterij is geplaatst. Als een batterij wordt geplaatst drukt u op een kleine rode hendel in het batterijvak; deze trekt een pennenetje in de behuizing. Nu kan de rookmelder pas op de montageplaat worden bevestigd.

Werkingstest

- Bij normaal gebruik brandt de rode LED naast de toets "TEST" om de 43 seconden kort.
- Om het alarmsignaal te testen, houdt u de toets "TEST" ongeveer 3 seconden ingedrukt. Hierop geeft de rookmelder een kort geluidssignaal en knippert de led. Dit geeft een juiste werking van de rookmelder en de batterij aan.

Als er geen alarm te horen is of als de led niet knippert, is de batterij mogelijk leeg. Vervang de batterij en voer een nieuwe werkingstest uit. Als ook dit niet helpt, vervangt u de rookmelder.



Het wordt nadrukkelijk aangeraden om de rookmelder wekelijks te testen om zeker te zijn van een probleemloze werking.

Vluchtplan opstellen en noodsituaties oefenen

- Stel een plan voor uw woning of huis op waarin alle deuren en ramen zijn weergegeven en waarin voor elke ruimte indien mogelijk twee vluchtroutes zijn toegewezen. Voor ramen op de tweede verdieping kan een (touw)ladder nodig zijn.
- Houd een gezinsoverleg om het vluchtplan te bespreken en iedereen uit te leggen wat er moet gebeuren in geval van brand/rook.
- Wijs een plaats buiten het huis aan als verzamelpunt.
- Maak iedereen vertrouwd met het alarm van de rookmelder; iedereen moet weten dat hij/zij het huis onmiddellijk moet verlaten als dit alarm te horen is.
- Oefen minstens elke 6 maanden een rook-/brandalarmsituatie. Oefenen helpt bij het testen van uw vluchtplan in een noodgeval. Het kan gebeuren dat u bij een brand uw kinderen niet kunt bereiken. Het is belangrijk dat ze weten wat ze moeten doen en hoe ze zich moeten gedragen.

Wat te doen bij een alarm?

- Herkent de rookmelder rook dan gaat een luid alarm af. Het alarm stopt als er geen rook meer in de lucht is.
- Verlaat bij alarm direct de woning of het huis volgens het door u opgestelde vluchtplan. Elke seconde telt, dus verspil geen tijd door u aan te kleden of door het meenemen van kostbaarheden.
- Open bij het verlaten van een ruimte geen deuren zonder eerst aan het oppervlak te voelen. Als dit heet is of als u rook onder de deur uit ziet komen, mag u de deur niet openen! Gebruik in plaats hiervan de alternatieve vluchtroute.
Als het oppervlak van de deur koel aanvoelt, drukt u er met uw schouder tegen, open de deur zonder veel kracht te gebruiken en wees erop voorbereid u weer terug te trekken als hitte of rook het doorlopen naar de achtergelegen ruimte onmogelijk maken.
- Blijf dicht bij de vloer als er veel rook hangt. Adem door een doek die (indien mogelijk) met water is bevochtigd.
- Als u de woning of het huis hebt verlaten, gaat u naar de verzamelplaats en controleert u of iedereen aanwezig is.
- Waarschuw de brandweer in het huis van de burens, niet in uw eigen huis!
- Ga de woning of het huis pas weer binnen als de brandweer hiervoor toestemming heeft gegeven.

Vals alarm

Sigarettenrook of damp die vrijkomt bij het koken kan de rookmelder activeren. Een vals alarm kan ook optreden door stofontwikkeling bij slijpwerkzaamheden (zoals bij het renoveren van een ruimte) en door het gebruik van te veel haarlak/deodorant in een ruimte.



De rookmelder wordt normaal niet geactiveerd door het roken van sigaretten; dit gebeurt alleen als de rook rechtstreeks in de rookmelder wordt geblazen.

Als de rookmelder alarm geeft, controleert u eerst of er daadwerkelijk een brandhaard is. Als u rook of een brand ontdekt, informeert u eerst uw gezinsleden als die aanwezig zijn en verlaat u allen het gebouw. Bel de brandweer. Als er brand is of als er rook hangt, controleert u of het alarm kan zijn afgegaan door de boven vermelde oorzaken.

Onderhoud en reiniging

Afgezien van het af en toe vervangen van de batterijen is het product voor u onderhoudsvrij.

Reinig de buitenkant van het product met een schone, zachte, droge en pluisvrije doek.

U kunt stof op de rookmelder gemakkelijk verwijderen met een zachte, schone, langharige kwast en een stofzuiger; dit moet in kamers met relatief veel stofontwikkeling (bijvoorbeeld een slaapkamer) minstens eenmaal per jaar gebeuren.

Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen, omdat de behuizing daardoor beschadigd kan raken of de juiste werking negatief kan worden beïnvloed.



Vanwege bedrijfsveiligheid dient u de rookmelder na 8 - 10 jaar te vervangen door een nieuwe, omdat de rookkamer resp. de elektronica verouderd. Vervangen is eveneens noodzakelijk na een „echte“ brand.

Conformiteitsverklaring (DOC)

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de belangrijkste voorwaarden en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.



De conformiteitsverklaring voor dit product vindt u onder:
www.conrad.com

Afvoer

a) Algemeen



Het product behoort niet bij het huisvuil!

Verwijder dit product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

Neem een evt. geplaatste batterij eruit en voer deze gescheiden van het product af.

b) Verwijderen van gebruikte batterijen/accu's

Als eindverbruiker bent u - conform de KCA-voorschriften - wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijk afval worden meegegeven!



Batterijen met schadelijke stoffen worden aangegeven met het hiernaast afgebeelde pictogram, dat op het verbod van afvoeren met gewoon huisvuil duidt. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lege batterijen kunt u gratis inleveren bij de verzamelplaatsen van uw gemeente, onze filialen of andere verkooppunten van batterijen!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu!

Technische gegevens

Stroomvoorziening.....	1x 9 V-blokbatte-rij
Volume van het alarm.....	>=85 dB/3 m
Omgevingsvoorwaarden.....	temperatuur -10 °C tot +40 °C, relatieve luchtvochtigheid 0% tot 95%, niet condensierend
Afmetingen (Ø x H).....	104 x 34 mm
Gewicht.....	92 g (zonder batterij)

Serviceadres van de fabrikant:

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland.